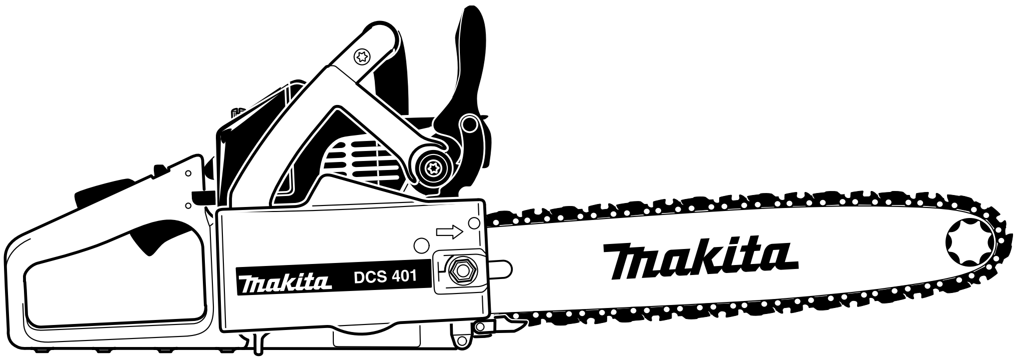
Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

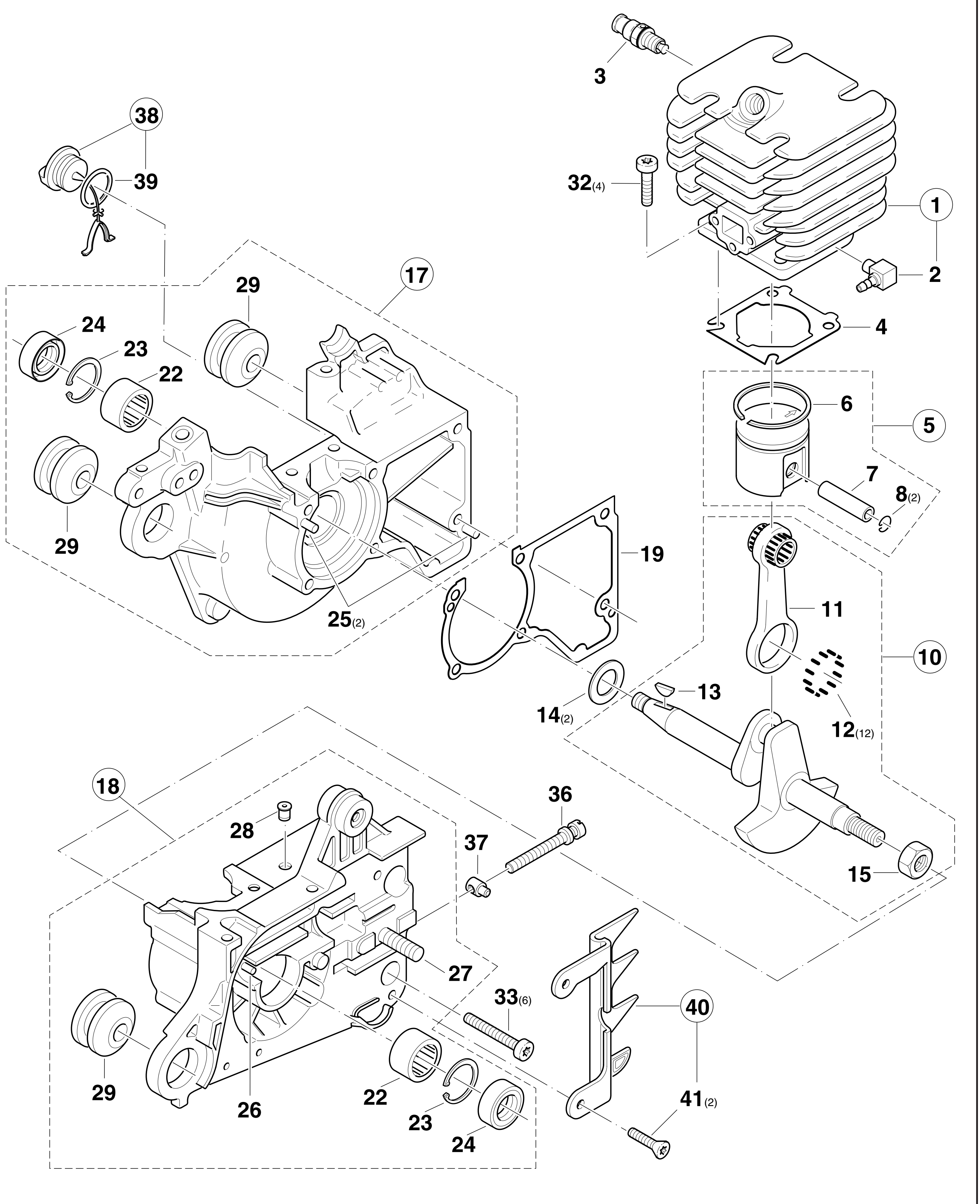
5/00



DCS 33
DCS 340
DCS 341
DCS 342
DCS 344

DCS 400
DCS 401
DCS 410
DCS 411

995 700 578 (D, GB, F, E)



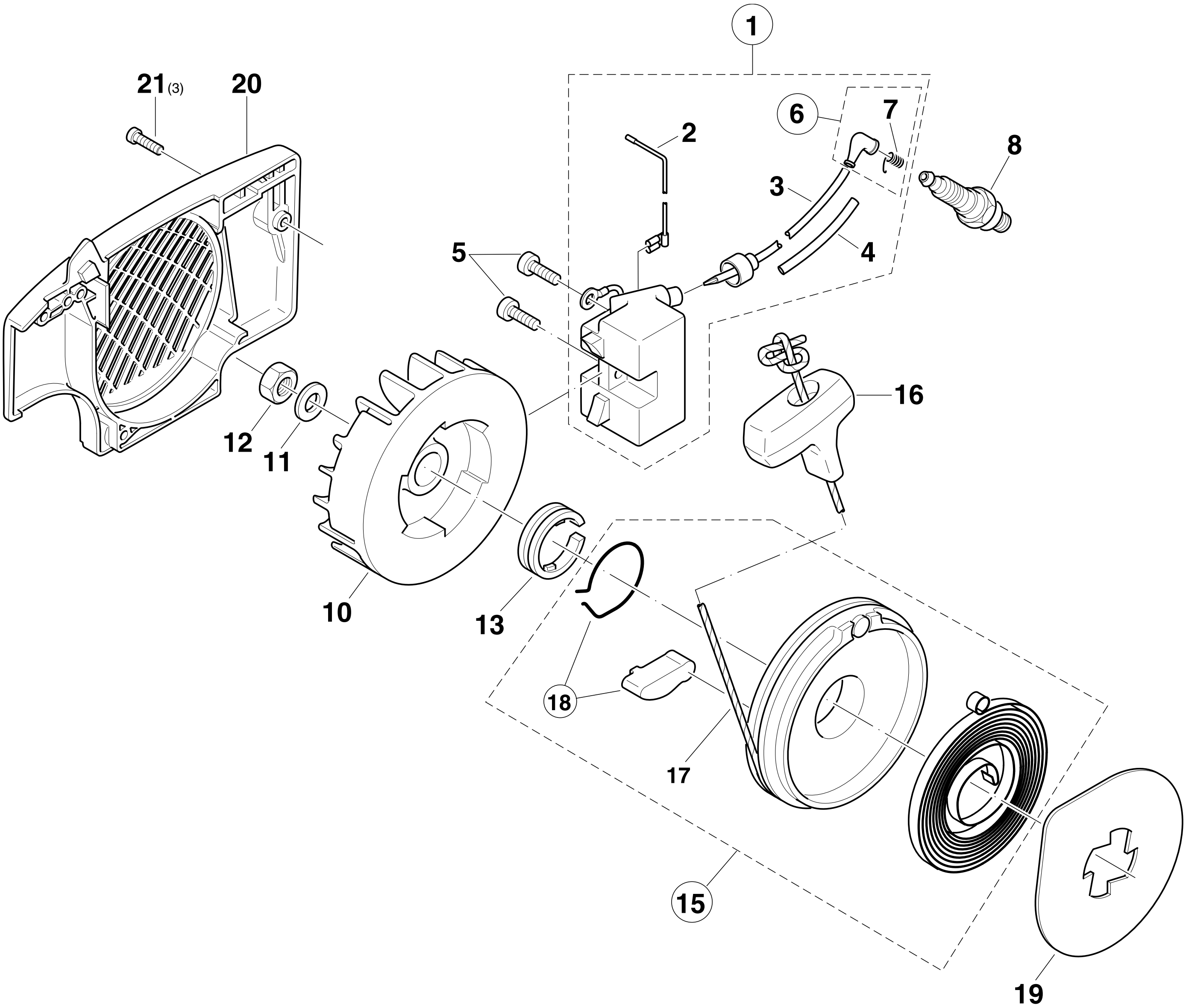
3
38
39
32(4)
1
2
17
29
24
23
22
4
6
5
7
8(2)
29
19
25(2)
11
10
12(12)
13
14(2)
18
36
28
37
15
27
33(6)
40
29
26
22
23
24
41(2)

2

Zylinder, Kurbelgehäuse
Cylinder, crankcase
Cylindre, carter-vilebrequin
Cilíndro, cárter cigüeñal

Pos.	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1		1								021 131 110		Zylinder ø 37	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
1			1		1							021 131 160		Zylinder ø 37	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
1						1				1		028 131 230		Zylinder ø 40	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
1							1				1	028 131 160		Zylinder ø 40	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
2	1	1	1	1	1	1	1			1	1	001 151 670		Winkelnippel	Angular nipple	Téton coudé	Boquilla de tubo
3			1		1		1				1	001 131 150		Dekompressionsventil	Decompression valve	Soupape de décompress.	Válvula de décompress.
4	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 042		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
5	1	1	1	1	1							021 132 110		Kolben kpl. ø 37	Piston assy.	Piston cpl.	Pistón cpl.
5						1	1			1	1	028 132 110		Kolben kpl. ø 40	Piston assy.	Piston cpl.	Pistón cpl.
6	1	1	1	1	1							021 132 030		Kolbenring ø 37	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
6						1	1			1	1	021 132 230		Kolbenring ø 40	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
7	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 132 020		Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Perno de pistón
8	2	2	2	2	2	2	2			2	2	108 132 050		Sprengring	Spring ring	Anneau ressort	Anillo elástico
10	1	1	1	1	1	1	1			1	1	957 120 028	SI 12/95	Kurbelwelle kpl.	Crankshaft cpl.	Vilebrequin cpl.	Cigüeñal cpl.
11	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 123 010		Pleuel kpl.	Con-rod cpl.	Bielle cpl.	Biela cpl.
12						12						962 640 061		Rolle	Roller	Rouleau	Rodillo
13	1	1	1	1	1	1	1			1	1	939 615 260		Scheibenfeder	Key	Clavette	Chaveta
14	2	2	2	2	2	2	2			2	2	108 121 010		Anlaufscheibe	Stop disc	Disque portant	Disco de tope
15	1	1	1	1	1	1	1			1	1	920 108 044	SI 12/95	6kt-Mutter M8x1 L	Hexagonal nut, left thr.	Ecrou hex., gauche	Tuerca hexagonal, izqu.
17	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 111 640		Kurbelgehäuse MS kpl.	Crankcase, m. side cpl.	Carter-côte mag. cpl.	Cárter cig. lado magn. cpl.
18	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 111 630		Kurbelgehäuse KS kpl.	Crankcase, cl. side cpl.	Carter-côte embr. cpl.	Cárter cig. lado embr. cpl.
19	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 011		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
22	2	2	2	2	2	2	2			2	2	962 300 011		Nadelhülse	Needle bush	Roulement à aiguilles	Jaula de agujas
23	2	2	2	2	2	2	2			2	2	929 319 101		Sicherungsring	Snap ring	Circlip	Anillo
24	2	2	2	2	2	2	2			2	2	962 900 049		Radialdichtring	Radial ring	Joint radial	Anillo radia
25	2	2	2	2	2	2	2			2	2	936 430 160		Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille	Pasador
26	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 245 070		Führungsstift	Guide pin	Goupille de guidage	Prisionero
27	1	1	1	1	1	1	1			1	1	905 808 254		Stiftschraube M8x25	Bolt	Boulon	Bulón
28	1	1	1	1	1	1	1			1	1	010 245 010		Belüftungsventil, Öl	Vent valve, oil	Soupape d' aération, huile	Válvula ventilación, aceite
29	3	3	3	3	3	3	3			3	3	965 403 490		Schwingungsdämpfer	Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
32	4	4	4	4	4	4	4			4	4	908 405 255		Schraube ✪ M5x25	Screw	Vis	Tornillo
33	6	6	6	6	6	6	6			6	6	908 005 305		Schraube ✪ M5x30	Screw	Vis	Tornillo
36	1	1	1	1	1	1	1			1	1	389 213 080		Spannschraube	Straining screw	Vis de tension	Tornillo
37	1	1	1	1	1	1	1			1	1	001 213 042		Mutter mit Zapfen	Nut with pivot	Ecrou avec pivot	Tuerca con perno
38	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 450 040		Öltankverschluß kpl.	Oil tank plug assy.	Bouchon res. d' huile cpl.	Cierre depósito aceite
39	1	1	1	1	1	1	1			1	1	963 100 041		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
40	=	1	1	1	1	1	1			1	1	957 250 015		Zackenleiste kpl.	Spike bar assy.	Barre dentée cpl.	Barra dentada cpl.
41	=	2	2	2	2	2	2			2	2	908 105 124		Schraube ✪ M5x12	Screw	Vis	Tornillo

DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	3	Zündelektronik, Anwerfvorrichtung Ignition electronics, starter Allumage électronique, dispositif de démarrage Bobina encendido, dispositivo de arranque	Makita

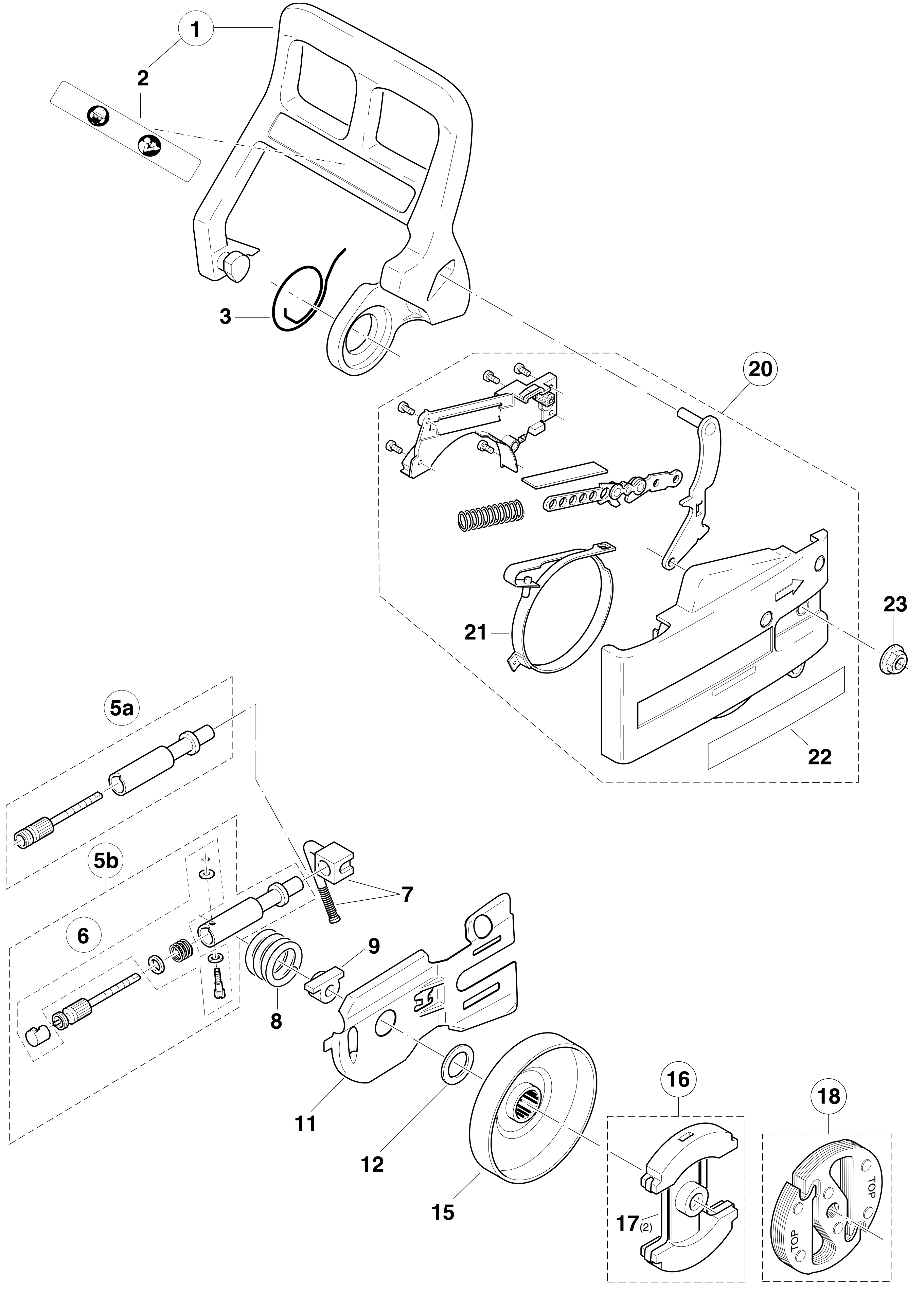


3

Zündelektronik, Anwerfvorrichtung
Ignition electronics, starter
Allumage électronique, dispositif de démarrage
Bobina encendido, dispositivo de arranque

Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad. DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 142 021		Zündelektronik kpl.	Ignition electronic assy.	Allumage électr. cpl.	Bobina encendido cpl.
2	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 147 000		Kurzschlußkabel	Short-circuit cable	Câble courte-circuit	Cable corto-circuito
3					m*							970 310 200		Zündkabel 300 mm	Ignition cable	Câble de bougie	Cable de encendido
4					m*							970 502 110		Isolierschlauch 100 mm	Insulating hose	Tuyau isolante	Manga aislante
5	2	2	2	2	2	2	2			2	2	908 605 145		Schraube ✪ M5x14	Screw	Vis	Tornillo
6	1	1	1	1	1	1	1			1	1	957 604 260		Kerzenstecker kpl.	Plug cap cpl.	Fiche de bougie cpl.	Enchufe buíja cpl.
7	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 604 180		Feder	Spring	Ressort	Muelle
8	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 603 018		Zündkerze	Spark plug	Bougie	Bujía
10	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 141 010	=>	Polrad	Flywheel	Roue polaire	Volante encendido
10	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 141 011	<=	Polrad	Flywheel	Roue polaire	Volante encendido
11	1	1	1	1	1	1	1			1	1	928 308 001		Federscheibe	Spring washer	Rondelle ressort	Arandela elástica
12	1	1	1	1	1	1	1			1	1	920 308 024		6kt-Mutter M8x1	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
13	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 166 040		Sicherungsring	Snap ring	Circlip	Anillo seguridad
15	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 160 000		Anwerfvorrichtung kpl.	Starter assy.	Dispos. de démarrage cpl.	Dispos. de arranque cpl.
16	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 404 031		Anwerfgriff	Starter grip	Poignée de lancement	Tirador de arranque
17	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 164 010		Anwerfseilø 3 x 900mm	Starter rope	Câble	Cordón de arranque
17	1	1	1	1	1	1	1			1	1	985 000 150		Anwerfseil ø 3 x 100 m	Starter rope	Câble	Cordón de arranque
18	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 166 030		Anwerfklinke/Bremsfeder	Starter ratchet/spring	Cliquet/ressort de frein	Trinquete/resorte
19	1	1	1	1	1	1	1			1	1	900 004 375		Anlaufscheibe	Disc	Disque	Disco de tope
20	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 112 630		Ventilatorgehäuse	Fan housing	Carter de vent.	Cárter de vent.
21	3	3	3	3	3	3	3			3	3	908 005 165		Schraube ✪ M5x16	Screw	Vis	Tornillo

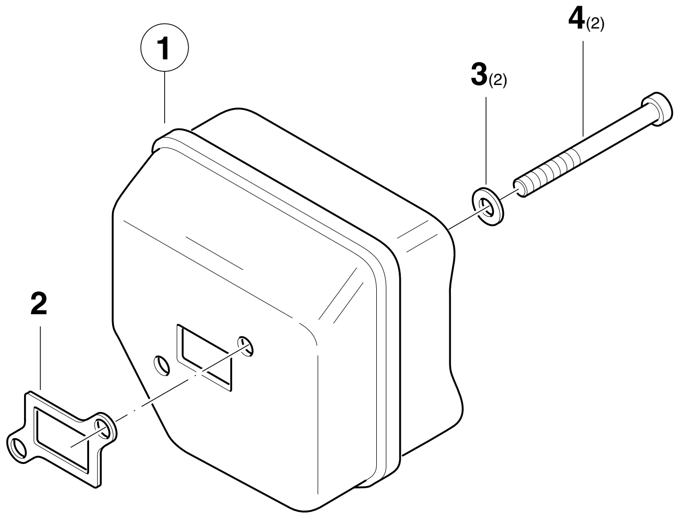
DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	4	Ölpumpe, Kupplung, Kettenbremse Oil pump, clutch, chain brake Pompe à huile, embrayage, frein de chaîne Bomba de aceite, embrague, freno de cadena



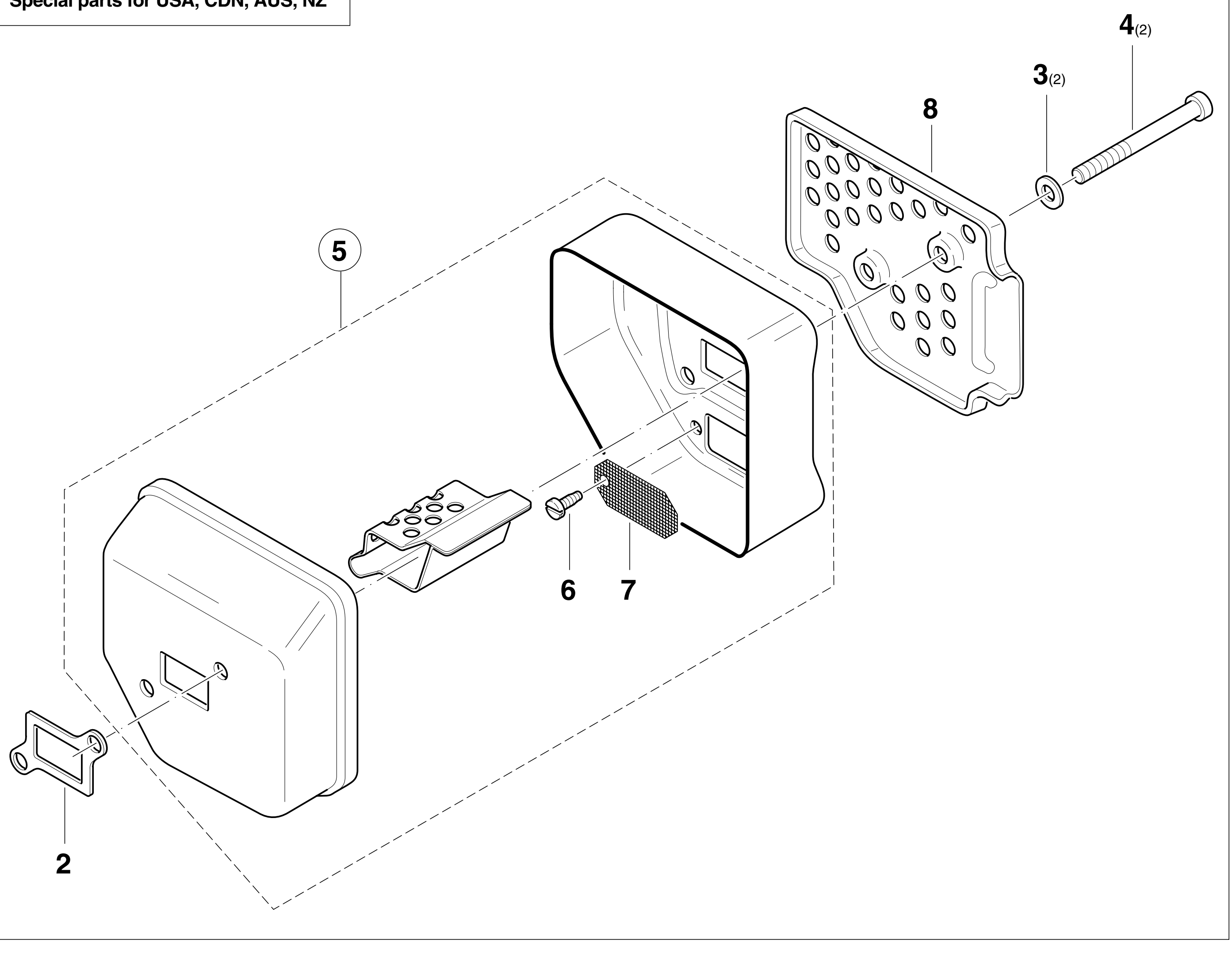
4

Ölpumpe, Kupplung, Kettenbremse
Oil pump, clutch, chain brake
Pompe à huile, embrayage, frein de chaîne
Bomba de aceite, embrague, freno de cadena

Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad. DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401	DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 213 615		Handschutz kpl.	Hand guard cpl.	Protège-main cpl.	Protector de mano cpl.
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	980 114 237		Schild	Label	Plaque	Calcomania
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 213 560		Feder	Spring	Ressort	Muelle
5a	1	1	1	1	1	1	1			021 245 003		Ölpumpe kpl.	Oil pump assy.	Pompe à huile cpl.	Bomba de aceite cpl.
5b								1	1	028 245 272		Ölpumpe kpl.	Oil pump assy.	Pompe à huile cpl.	Bomba de aceite cpl.
6								1	1	957 245 270		Satz Ölpumpenteile	Repair kit	Jeu de réparation	Juego de reparar
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 451 962		Saugleitung für Öl, kpl.	Suction line assy. for oil	Cond. d' aspir. huile cpl.	Cond. de asp. p.aceite cpl.
8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 245 040		Antriebsschnecke	Worm	Vis sans fin	Tornillo sin fin
9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 245 080		Dichtungskappe	Sealing cap	Capot joint	Caperuza junta
11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 111 037		Führungsblech	Guide plate	Tôle guidage	Chapa de guía
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 224 010		Anlaufscheibe	Shim	Disque de distance	Disco de tope
15	1	1	1	1	1	1	1			028 223 310	=>	Kupplungstrommel 3/8"	Clutch drum	Tambour d' embrague	Tambor
15	1	1	1	1	1	1	1			028 223 311	<=	Kupplungstrommel 3/8"	Clutch drum	Tambour d' embrague	Tambor
15								1	1	205 223 100	=>	Kupplungstrommel .325"	Clutch drum	Tambour d' embrague	Tambor
15								1	1	205 223 101	<=	Kupplungstrommel .325"	Clutch drum	Tambour d' embrague	Tambor
16	1	1	1	1	1	1	1			021 180 011		Kupplung kpl.	Clutch assy.	Embrayage cpl.	Embrague cpl.
17	2	2	2	2	2	2	2			028 184 020		Blattfeder	Flat spring	Ressort à lame	Muelle
18								1	1	028 180 031	SI 3/00	Lamellenkupplung kpl.	Clutch assy.	Embrayage cpl.	Embrague cpl.
20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 213 670		Kettenbremse kpl.	Chain brake cpl.	Frein de chaîne cpl.	Freno de cadena cpl.
21	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 213 501		Bremsband	Brake spring	Ressort de frein	Cinta de freno
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	980 114 251		Schild MAKITA	Label	Plaque	Calcomania
23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	923 208 004		6kt-Mutter M8	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal



Special parts for USA, CDN, AUS, NZ

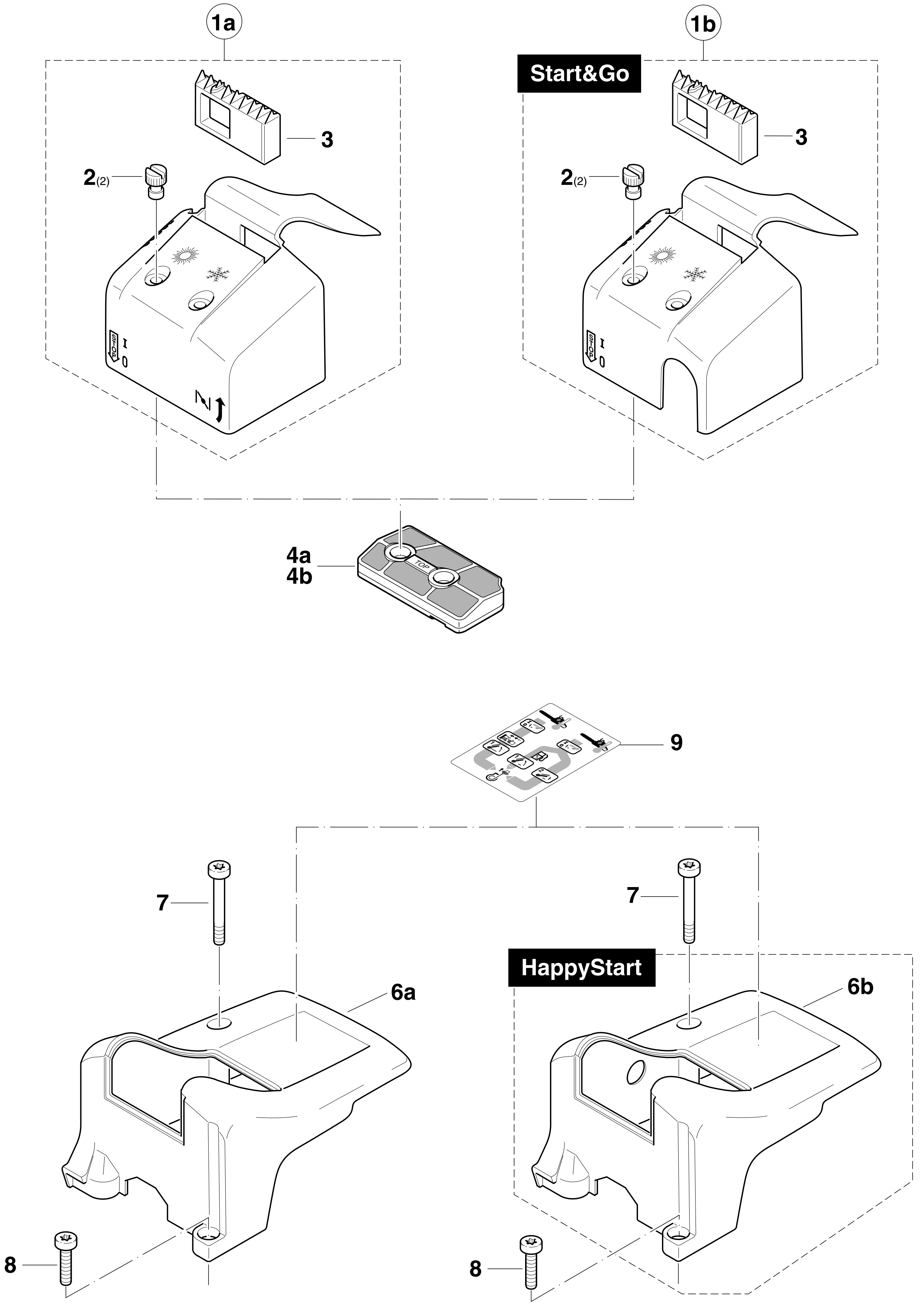


5

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso

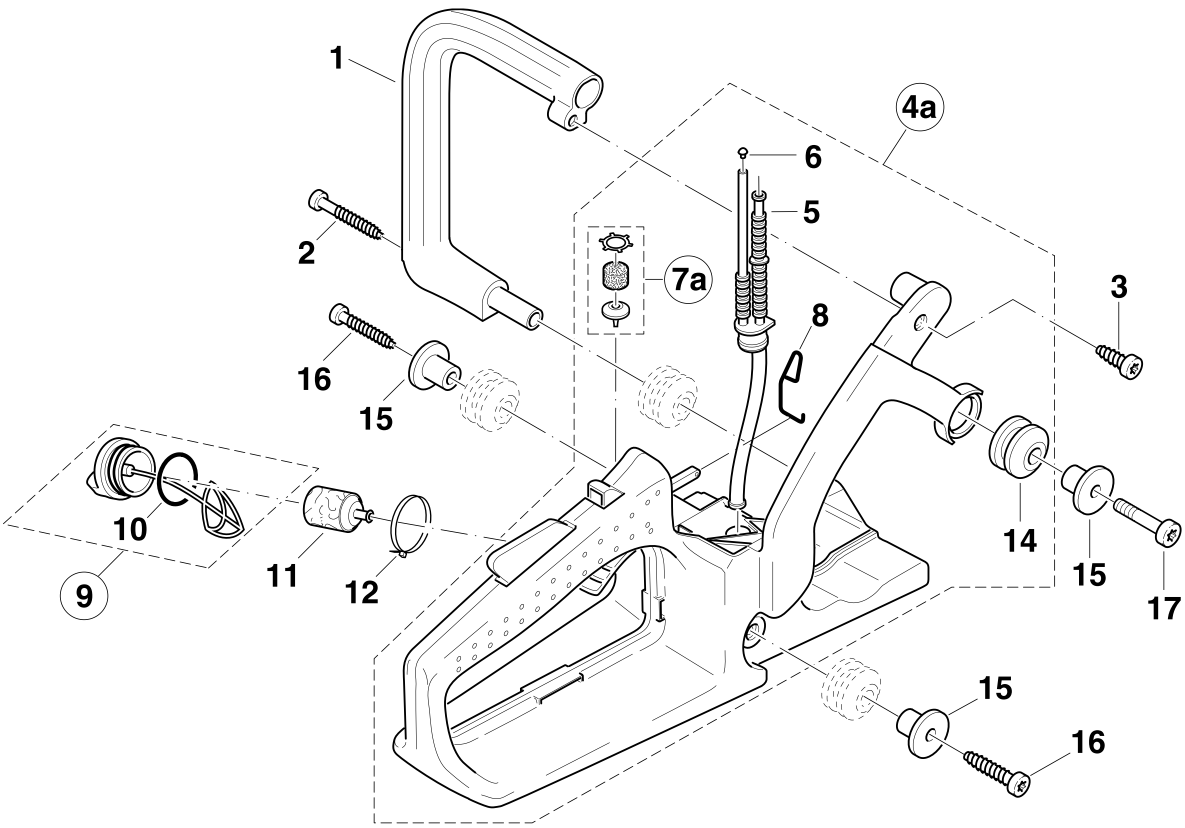
Pos.	Anz. / Qty. / Qté. / Cdad. DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. / Part No. / No. de pièce / No. de pieza	Hinweise / Notes / Renseig. / Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	021 174 300		Schalldämpfer	Muffler	Pot d' échappement	Silenciador
2	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 062		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
3	2	2	2	2	2	2	2			2	2	928 405 000		Spannscheibe	Spring washer	Rondelle á ressort	Arandela
4	2	2	2	2	2	2	2			2	2	908 205 605		Schraube ✪ M5x60	Screw	Vis	Tornillo
														Spezialteile für USA, CDN, AUS, NZ	**Special parts for USA, CDN, AUS, NZ**	**Pièces spéciales pour USA, CDN, AUS, NZ**	**Piezas especiales por USA, CDN, AUS, NZ**
5		1	1			1	1			1	1	021 174 320		Schalldämpfer	Muffler	Pot d' échappement	Silenciador
6		1	1			1	1			1	1	915 135 100		Schraube 3,5 x 9,5	Screw	Vis	Tornillo
7		1	1			1	1			1	1	021 174 340		Funkenschutzsieb	Spark arrester screen	Tamis	Tamiz
8		1	1			1	1			1	1	021 174 111		Schutzblech	Heat shield	Protection chaleur	Protector de calor

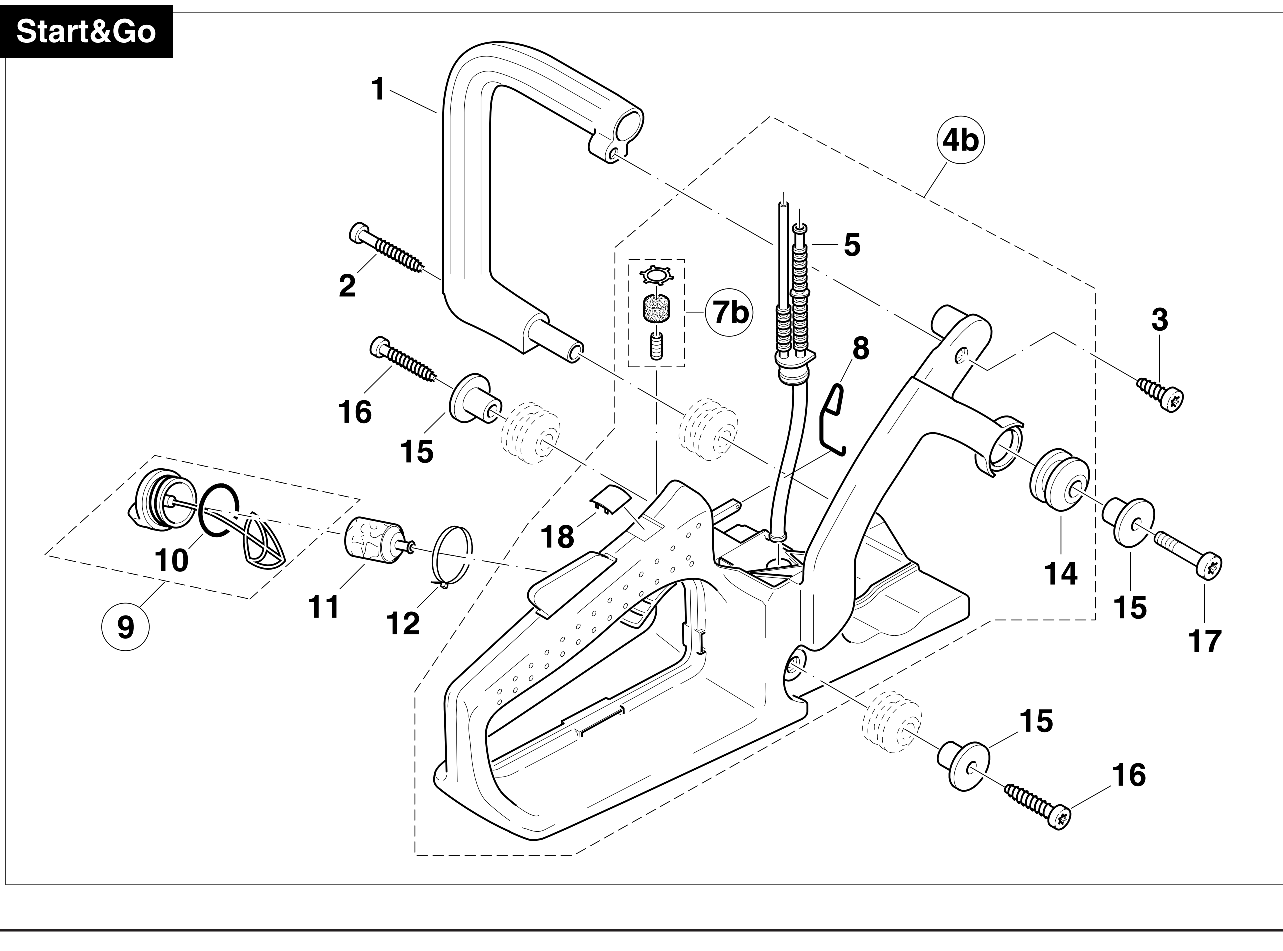
DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	6	Abdeckhaube, Luftfilter Hood, air filter, fan housing Capot protecteur, filtre à air Cubierta protectora, filtro de aire	makita



									6		**Abdeckhaube, Luftfilter** **Hood, air filter, fan housing** **Capot protecteur, filtre à air** **Cubierta protectora, filtro de aire**			
	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401	DCS 410	DCS 411					
Pos.	**Anz. Qty. Qté. Cdad.**									**Teil-Nr.** **Part No.** **No. de pièce** **No. de pieza**	**Hinweise** **Notes** **Renseig.** **Nota**	**Benennung**	**Description**	**Désignation**	**Denominación**
1a	1	1	1			1	1	1	1	028 118 320		Deckel kpl. schwarz	Cover assy.	Couvercle cpl.	Tapa cpl.
1b				1	1					028 118 400		Deckel kpl. Start&Go	Cover assy.	Couvercle cpl.	Tapa cpl.
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	001 118 062		Mutter M5	Nut	Ecrou	Tuerca
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 118 180		Einsatz	Insert	Pièce d' insertion	Pieza de cierre
4a	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 173 041		Luftfilter (Nylon)	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
4b	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 173 141		Luftfilter (Robkoflok)	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
6a	1	1		1		1		1		028 118 310		Abdeckhaube schwarz	Hood	Capot	Cubierta
6b			1		1		1		1	028 118 150		Abdeckhaube HappyStart	Hood	Capot	Cubierta
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	908 205 605		Schraube ✪ M5x60	Screw	Vis	Tornillo
8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	908 005 165		Schraube ✪ M5x16	Screw	Vis	Tornillo
9				1	1					980 114 625		Schild Start&Go	Label	Plaque	Calcomania
												Spezialteile für USA, CDN	**Special parts for USA, CDN**	**Pièces spéciales pour USA, CDN**	**Piezas especiales por USA, CDN**
1a		1	1			1	1	1	1	028 118 050		Deckel kpl. schwarz	Cover assy.	Couvercle cpl.	Tapa cpl.

DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	7	Kraftstofftank, Bügelgriff Fuel tank, tubular grip Réservoir carburant, poignée tubulaire Depósito de combustible, mango tubular	makita



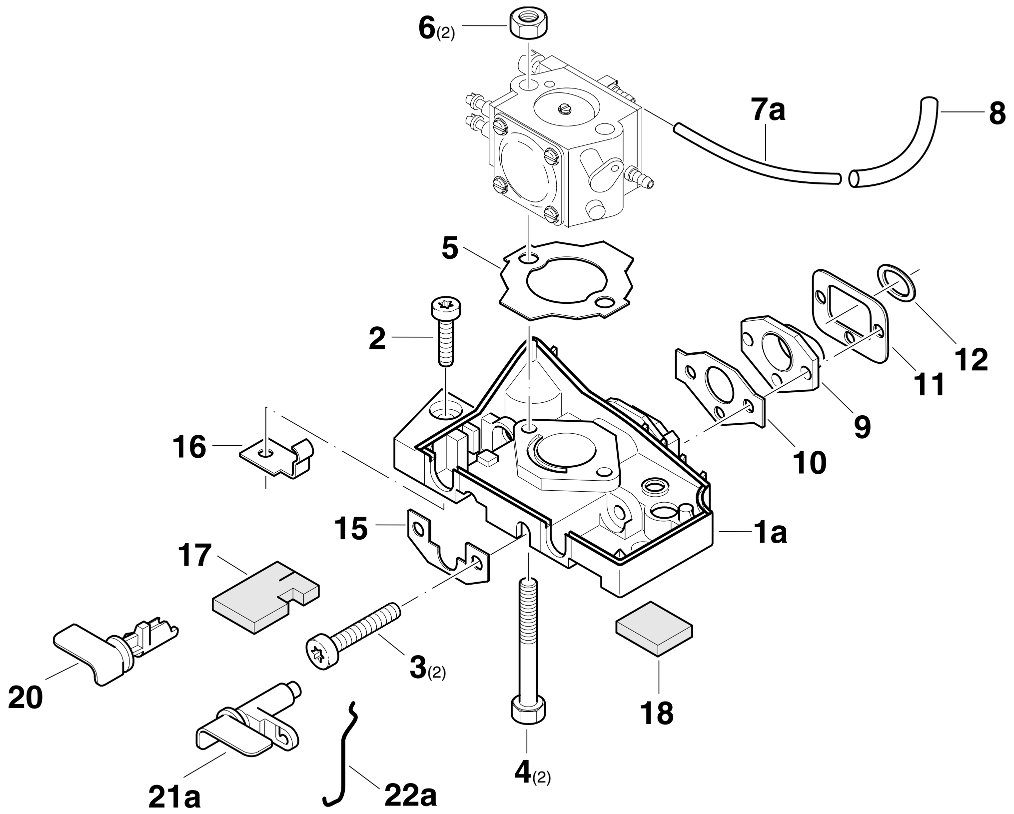


7

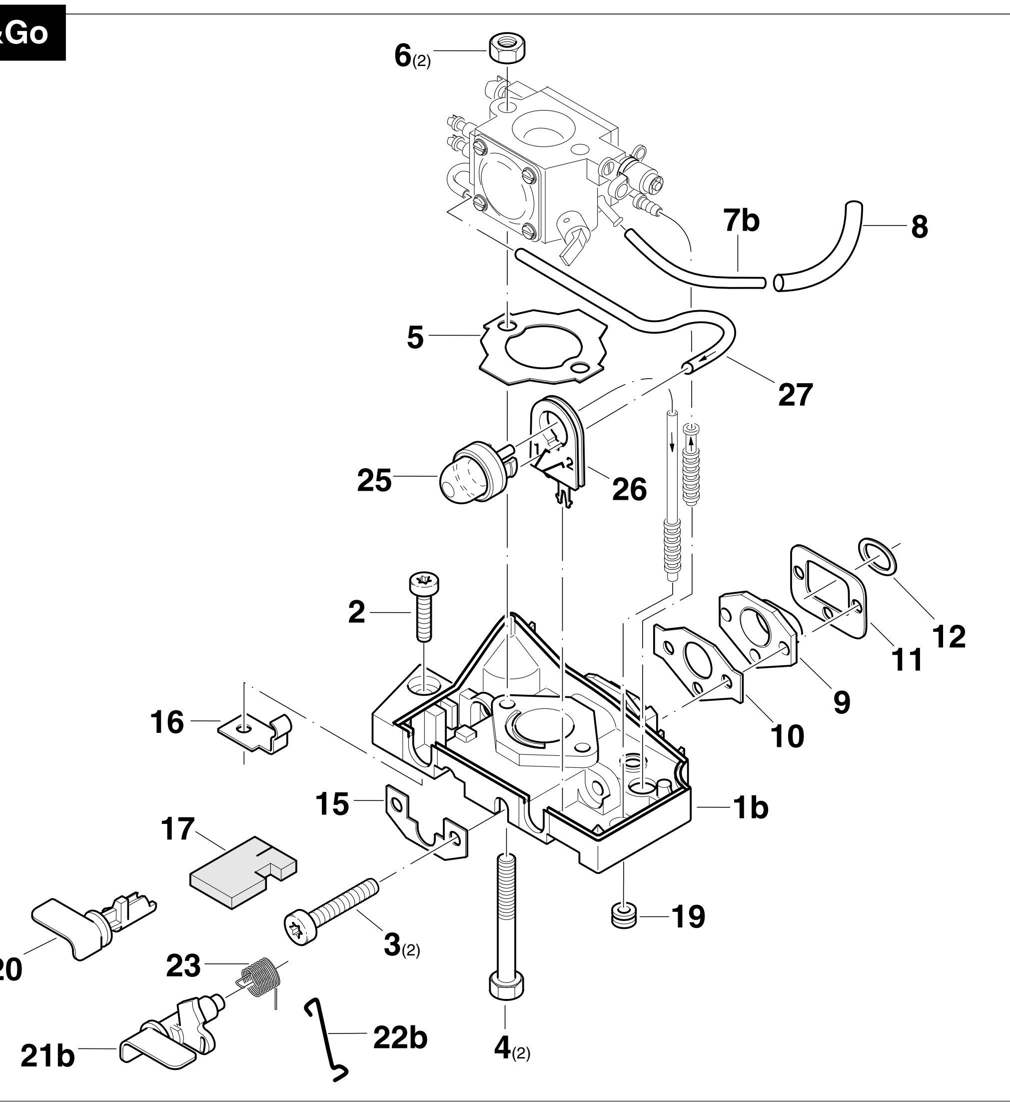
Kraftstofftank, Bügelgriff
Fuel tank, tubular grip
Réservoir carburant, poignée tubulaire
Depósito de combustible, mango tubular

Pos.	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. / Part No. / No. de pièce / No. de pieza	Hinweise / Notes / Renseig. / Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
	Anz. / Qty. / Qté. / Cdad.																
1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 310 050		Bügelgriff	Tubular handle	Poignée tubulaire	Mango tubular
2	1	1	1	1	1	1	1			1	1	913 455 454		Schraube ✪ 5,5x45	Screw	Vis	Tornillo
3	1	1	1	1	1	1	1			1	1	913 455 204		Schraube ✪ 5,5x20	Screw	Vis	Tornillo
4a	1	1	1			1	1			1	1	028 114 691		Tank kpl.	Tank assy.	Réservoir cpl.	Depósito cpl.
4b				1	1							028 114 710		Tank kpl. Start&Go	Tank assy.	Réservoir cpl.	Depósito cpl.
5	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 404 661		Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite carburant	Conducto combustible
6	1	1	1			1	1			1	1	937 130 120		Halbrundniet	Rivet	Rivet	Remache
7a	1	1	1			1	1			1	1	957 114 010		Belüftungsventil kpl.	Vent valve assy.	Soupape d' aération cpl.	Válvula ventilación cpl.
7b				1	1							957 114 030		Tankbelüftung kpl.	Tank vent assy.	Soupape d' aération cpl.	Válvula ventilación cpl.
8	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 117 244		Gasgestänge	Throttle linkage	Tringle d' accélérat.	Varilla accelerador
9	1	1	1	1	1	1	1			1	1	010 114 050		Tankverschluß kpl.(Kraftst.)	Tank cap assy. (fuel)	Bouchon rèserv. cpl. (carb.)	Cierre de depósito cpl.
10	1	1	1	1	1	1	1			1	1	963 228 030		O-Ring ø 28x3	O-ring	Joint torique	Anillo de guarnición
11	1	1	1	1	1	1	1			1	1	010 114 010	=>	Saugkopf (Kraftstoff)	Suction head (fuel)	Tête d' aspiration (carb.)	Cabeza de asp. (comb.)
11	1	1	1	1	1	1	1			1	1	963 601 130	<=	Saugkopf (Kraftstoff)	Suction head (fuel)	Tête d' aspiration (carb.)	Cabeza de asp. (comb.)
12	1	1	1	1	1	1	1			1	1	980 003 583		Flachbinder	Cable strap	Attache câble	Fijador de cable
14	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 403 490		Schwingungsdämpfer	Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
15	3	3	3	3	3	3	3			3	3	021 114 051		Befestigungsbuchse	Fixing bush	Douille de fixation	Casquillo de ajuste
16	2	2	2	2	2	2	2			2	2	913 455 304		Schraube ✪ 5,5x30	Screw	Vis	Tornillo
17	1	1	1	1	1	1	1			1	1	908 005 305		Schraube ✪ M5x30	Screw	Vis	Tornillo
18				1	1							028 114 730		Verschlußstück, blau	Plug	Bouchon	Tope de cierre

DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	**8**	**Boden, Zwischenflansch** **Bottom, intermediate flange** **Fond, bride intermédiaire** **Fondo, brida intermedia**

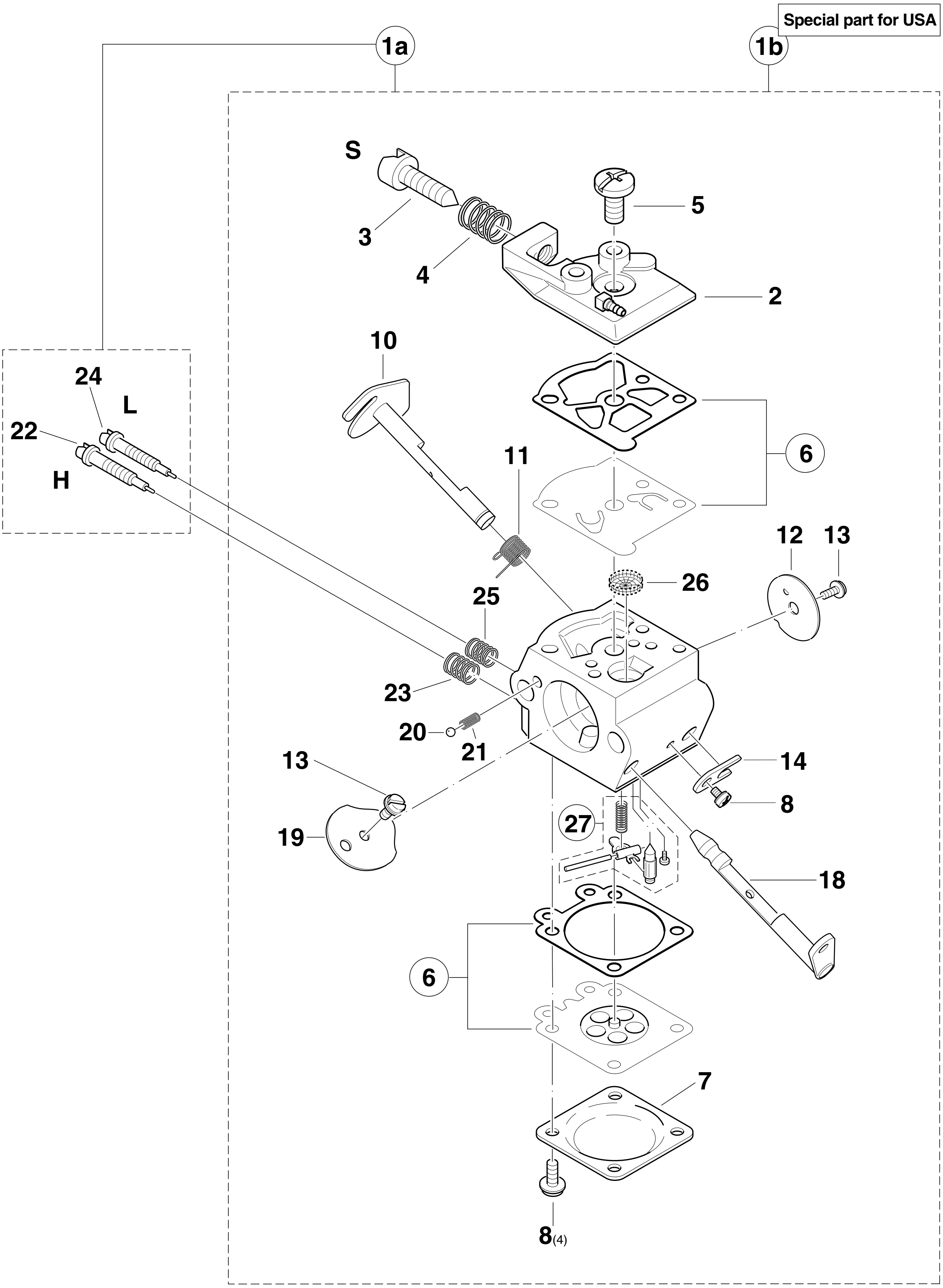


Start&Go



												8		**Boden, Zwischenflansch** **Bottom, intermediate flange** **Fond, bride intermédiaire** **Fondo, brida intermedia**			
Pos.	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	**Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza**	**Hinweise Notes Renseig. Nota**	**Benennung**	**Description**	**Désignation**	**Denominación**
1a	1	1	1			1	1			1	1	028 118 271		Boden	Bottom	Fond	Fondo
1b				1	1							028 118 380		Boden Start&Go	Bottom	Fond	Fondo
2	1	1	1	1	1	1	1			1	1	908 005 165		Schraube ✪ M5x16	Screw	Vis	Tornillo
3	2	2	2	2	2	2	2			2	2	908 005 305		Schraube ✪ M5x30	Screw	Vis	Tornillo
4	2	2	2	2	2	2	2			2	2	900 205 554		6kt-Schraube M5x55	Screw	Vis	Tornillo
5	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 120		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
6	2	2	2	2	2	2	2			2	2	920 205 000		6kt-Mutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
7a	m*											965 452 060		Impulsschlauch 118 mm	Tube	Gaine	Tubo
7b	m*											965 452 060		Impulsschlauch 87 mm	Tube	Gaine	Tubo
8	m*											970 502 110		Isolierschlauch 48 mm	Insulating hose	Gaine isolante	Mango aislante
9	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 131 061		Zwischenflansch	Intermediate flange	Bride intermédiaire	Brida intermedia
10	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 082		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
11	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 131		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
12	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 524 092		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
15	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 118 160		Unterlegblech	Plate	Tôle	Chapa
16	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 118 112		Kontaktblech	Contact plate	Tôle de contact	Chapa de contact
17	1	1	1	1	1	1	1			1	1	965 404 421		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
18	1	1	1			1	1			1	1	965 404 430		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
19				1	1							965 401 011		Gummitülle	Rubber bushing	Gaine caoutchouc	Boquilla de caucho
20	1	1	1	1	1	1	1			1	1	028 118 121		Stopschalter	Stop switch	Levier d' interrupteur	Palanca de interrupt.
21a	1	1	1			1	1			1	1	028 150 740		Chokeschalter	Choke lever	Levier de starter	Palanca estrangul. aire
21b				1	1							028 117 010		Multifunktionsschalter	Switch	Commutateur	Conmutador
22a	1	1	1			1	1			1	1	028 150 750		Chokestange	Choke linkage	Tringle de starter	Varillas estrangul. aire
22b				1	1							028 155 010		Schaltstange	Switch linkage	Tringle de commande	Vara conmutador
23				1	1							028 155 020		Rückstellfeder	Spring	Ressort	Resorte
25				1	1							010 155 010		Kraftstoffpumpe "Primer"	Primer	Pompe à carburant	Bomba de combustible
26				1	1							028 118 410		Primereinsatz	Primer retaining clip	Pièce d' insertion	Pieza de cierre
27				1	1							965 404 530		Kraftstoff-Formschlauch	Fuel line	Gaine	Tubo

DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	9	Vergaser Carburetor Carburateur Carburador	WALBRO WT 174 WALBRO WT 466	makita

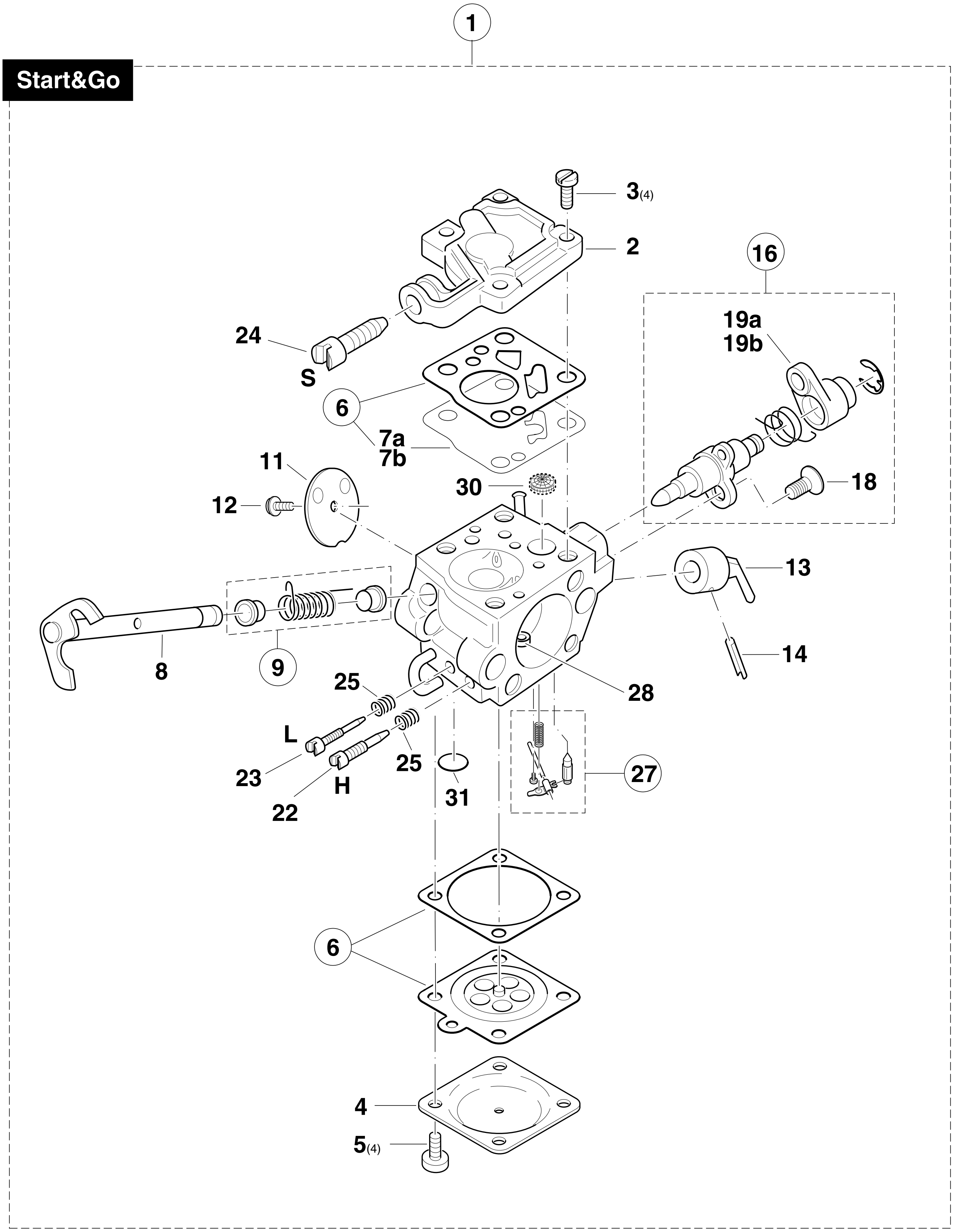


9

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

WALBRO WT 174
WALBRO WT 466

Pos.	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. / Part No. / No. de pièce / No. de pieza	Hinweise / Notes / Renseig. / Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1a	1	1	1			1	1			1	1	028 151 700		Vergaser kpl. WT 174	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
2	1	1	1			1	1			1	1	001 151 140		Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe	Tapa de bomba
3	1	1	1			1	1			1	1	021 151 240		Leerlauf-Anschlagschr. (S)	Adjusting screw	Vis de réglage	Tornillo de tope
4	1	1	1			1	1			1	1	021 151 230		Druckfeder (S)	Pressure spring	Ressort à pression	Resorte de presión
5	1	1	1			1	1			1	1	118 151 190		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
6	1	1	1			1	1			1	1	021 151 540		Satz Dichtung/Membrane	Set gasket / diaphragm	Jeu de joint / membrane	Juego junta / membrana
7	1	1	1			1	1			1	1	021 151 120		Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana
8	5	5	5			5	5			5	5	118 151 020		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
10	1	1	1			1	1			1	1	001 151 320		Drosselklappenwelle	Throttle shaft	Axe clapet d' étrang.	Eje válvula reg.
11	1	1	1			1	1			1	1	001 151 310		Drehfeder	Spring	Ressort	Muelle
12	1	1	1			1	1			1	1	108 151 320		Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d' étranglement	Válvula reg.
13	2	2	2			2	2			2	2	118 151 060		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
14	1	1	1			1	1			1	1	108 151 350		Wellensicherung	Shaft clip	Tôle de sécurité	Pieza seguridad arból
18	1	1	1			1	1			1	1	001 151 255		Chokewelle	Choke shaft	Axe clapet d' air	Eje válvula aire
19	1	1	1			1	1			1	1	001 151 350		Chokeklappe	Choke shutter	Clapet d' air	Válvula aire
20	1	1	1			1	1			1	1	118 151 170		Arretierkugel	Friction ball	Bille de arrêt	Bola
21	1	1	1			1	1			1	1	118 151 160		Arretierfeder	Friction spring	Ressort de arrêt	Muelle
22	1	1	1			1	1			1	1	001 151 515		Vollgas-Stellschraube (H)	Main adjustm. screw	Vis de régl. de plein gaz	Tornillo reg. máx.
23	1	1	1			1	1			1	1	021 151 530		Feder (H)	Spring	Ressort	Muelle
24	1	1	1			1	1			1	1	021 151 470		Leerlauf-Stellschraube (L)	Idling adjustm. screw	Vis de régl. de ralenti	Tornillo de tope ral.
25	1	1	1			1	1			1	1	021 151 480		Feder (L)	Spring	Ressort	Muelle
26	1	1	1			1	1			1	1	021 151 180		Sieb	Screen	Filtre	Tamiz
27	1	1	1			1	1			1	1	957 150 040		Satz Steuerteile	Set of control parts	Jeu de piéces de comm.	Juego piezas de mando
														Spezialteile für USA, CDN	**Special parts for USA, CDN**	**Pièces spéciales pour USA, CDN**	**Piezas especiales por USA, CDN**
1b		1	1			1	1			1	1	028 151 710		Vergaser kpl. WT 466	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.


1
Start&Go
3(4)
2
16
19a
19b
24
S
6
7a
7b
11
30
18
12
13
8
9
25
14
28
L
25
27
23
H
31
22
6
4
5(4)

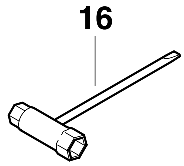
10

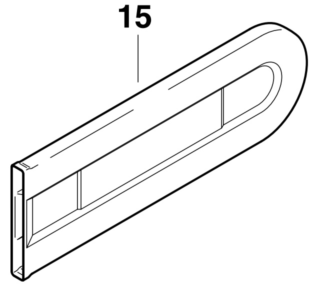
Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

TILLOTSON HU-115 / Start&Go

Pos.	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. / Part No. / No. de pièce / No. de pieza	Hinweise / Notes / Renseig. / Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1				1	1							028 150 010	=>	Vergaser kpl. HU-115 A	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
1				1	1							028 150 011	<=	Vergaser kpl. HU-115 B	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
2				1	1							020 150 160		Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe	Tapa de bomba
3				4	4							020 150 170		Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
4				1	1							104 150 120		Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana
5				4	4							001 150 620	=>	Schraube	Screw	Vis	Tornillo
5				4	4							001 150 520	<=	Schraube	Screw	Vis	Tornillo
6				1	1							001 150 700		Membransatz, HU Gummi	Set gasket / diaphragm	Jeu de joint / membrane	Juega junta / membrana
7a				1	1							100 150 150		Pumpenmembrane, Gummi	Pump diaphr., rubber	Membr. de pompe, caoutch.	Membr. d. la bomba, caucho
7b				=	=							001 150 640		Pumpenmembrane, Mylar	Pump diaphr., mylar	Membr. de pompe, mylar	Membr. d. la bomba, mylar
8				1	1							001 150 410		Drosselklappenwelle	Throttle shaft	Axe clapet d' étranglement	Eje válvula reg.
9				1	1							957 150 180		Drehfeder kpl.	Spring cpl.	Ressort cpl.	Muelle cpl.
11				1	1							001 150 321		Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d' étranglement	Válvula reg.
12				1	1							001 150 650		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
13				1	1							028 155 040		Drosselklappenhebel	Lever	Levier	Palanca
14				1	1							001 150 430		Kerbstift	Slotted pin	Goupille fendue	Clavija muesca
16				1	1							001 150 690	=>	Injektionsventil kpl.	Injection valve cpl.	Soupape d' injection cpl.	Válvula p. inyecciones cpl.
16				1	1							001 150 691	<=	Injektionsventil kpl.	Injection valve cpl.	Soupape d' injection cpl.	Válvula p. inyecciones cpl.
18				1	1							113 150 220		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
19a				1	1							028 155 030		Hebel, weiß	Lever, white	Levier, blanc	Palanca, blanco
19b				1	1							028 155 031		Hebel, blau	Lever, blue	Levier, bleu	Palanca, azul
22				1	1							020 150 520		Vollgas-Stellschraube (H)	Main adjustm. screw	Vis de régl. d. plein gaz	Tornillo reg. máx.
23				1	1							020 150 470		Leerlauf-Stellschraube (L)	Idling adjustm. screw	Vis de régl. de ralenti	Tornillo de tope ral.
24				1	1							020 150 240		Leerlauf-Anschlagschr. (S)	Idle stop screw	Vis de butée de ralenti	Tornillo de toperalenti
25				2	2							001 150 480		Feder	Spring	Ressort	Muelle
27				1	1							957 150 170	=>	Satz Steuerteile	Set of control parts	Jeu de pièces de com.	Juego piezas de mando
27				1	1							957 150 171	<=	Satz Steuerteile	Set of control parts	Jeu de pièces de com.	Juego piezas de mando
28				1	1							020 150 420		Hauptdüse	Main nozzle	Buse	Tobera
30				1	1							020 150 180	=>	Sieb	Screen	Filtre	Tamiz
30				1	1							020 150 200	<=	Sieb	Screen	Filtre	Tamiz
31				1	1							100 150 040		Verschlußscheibe	Cover disc	Disque de ferm.	Disco de cierre

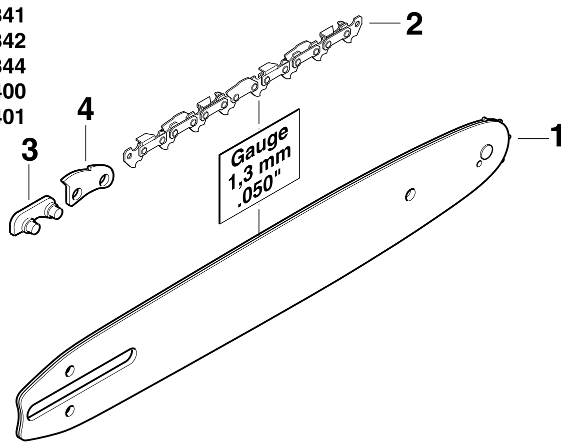
Length	Pitch	Gauge	GUIDE BAR part no.	SAW CHAIN part no.
Guide bar and saw chain combinations meeting kickback requirements of ANSI B 175.1 for the use in the USA				
Models DCS 340, DCS 341, DCS 400, DCS 401				
12" / 30 cm	3/8"	.050"	442 030 661	528 092 646
14" / 35 cm	3/8"	.050"	442 035 661	528 092 652
16" / 40 cm	3/8"	.050"	442 040 661	528 092 656
Guide bar and saw chain combinations meeting kickback requirements of CSA Z62.3 for the use in CANADA				
Models DCS 340, DCS 341, DCS 400, DCS 401				
12" / 30 cm	3/8"	.050"	442 030 661	528 092 646
14" / 35 cm	3/8"	.050"	442 035 661	528 092 652
16" / 40 cm	3/8"	.050"	442 040 661	528 092 656



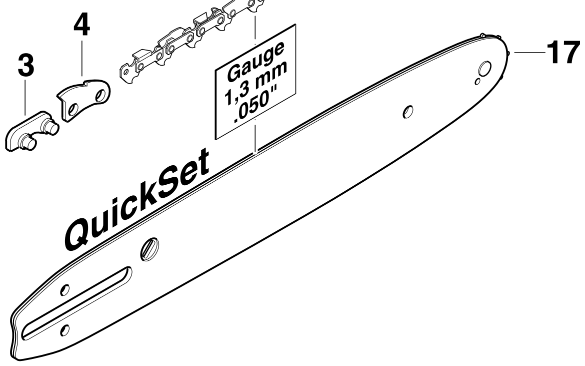


3/8"

DCS 33
DCS 330
DCS 340
DCS 341
DCS 342
DCS 344
DCS 400
DCS 401

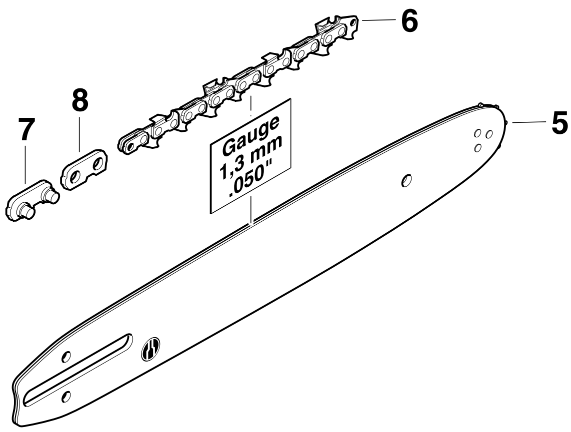


Zubehör
Accessories
Accessoires
Accesorios

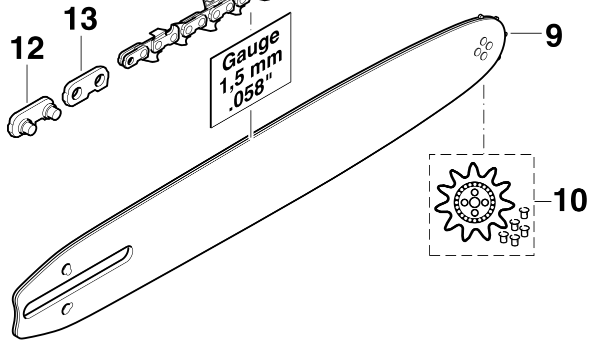


.325"

DCS 410 (34576 ➠)
DCS 411 (33571 ➠)



DCS 410 (➠ 34575)
DCS 411 (➠ 33570)



11

Sägeschienen, Sägeketten, Werkzeug
Guide bars, saw chains, tools
Guide-chaîne et chaînes, outils
Rieles guía, cadena sierra, herramientas

Pos.	DCS 33	DCS 340	DCS 341	DCS 342	DCS 344	DCS 400	DCS 401			DCS 410	DCS 411	Teil-Nr. / Part No. / No. de pièce / No. de pieza	Hinweise / Notes / Renseig. / Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
													1,3mm	**Sternschiene 3/8"**	**Sprocket nose bar 3/8"**	**Guide à étoile 3/8"**	**Barra guía 3/8"**
1	=	1	1	=	=	1	1					442 030 661		Sternschiene 30 cm	Sprocket nose bar 12"	Guide à étoile	Barra guía
1	1	1	1	1	1	1	1					442 035 661		Sternschiene 35 cm	Sprocket nose bar 14"	Guide à étoile	Barra guía
1	=	1	1	=	=	1	1					442 040 661		Sternschiene 40 cm	Sprocket nose bar 16"	Guide à étoile	Barra guía
													1,3mm	**Sägekette 092 - 3/8"**	**Saw chain 092 - 3/8"**	**Chaîne 092 - 3/8"**	**Cadena 092 - 3/8"**
2	=	1	1	=	=	1	1					528 092 646		Sägekette 30 cm	Saw chain 12"	Chaîne	Cadena
2	1	1	1	1	1	1	1					528 092 652		Sägekette 35 cm	Saw chain 14"	Chaîne	Cadena
2	=	1	1	=	=	1	1					528 092 656		Sägekette 40 cm	Saw chain 16"	Chaîne	Cadena
3												558 092 010		Außenlasche mit Niet	Tie strap with rivets	Eclisse exterieure a. rivets	Tira exter. con remache
4												558 092 000		Sicherheitslasche	Safety tie strap	Eclisse de sécurite	Tira seguridad
													1,3mm	**Sternschiene .325"** für Sägekette 484	**Sprocket nose bar .325"** for saw chain 484	**Guide à étoile .325"** pour chaîne 484	**Barra guía .325"** por cadena 484
5										1	1	444 033 141	SI 3/00	Sternschiene 33 cm	Sprocket nose bar 13"	Guide à étoile	Barra guía
5										1	1	444 038 141	SI 3/00	Sternschiene 38 cm	Sprocket nose bar 15"	Guide à étoile	Barra guía
													1,3mm	**Sägekette 484 - .325"**	**Saw chain 484 - .325"**	**Chaîne 484 - .325"**	**Cadena 484 - .325"**
6										1	1	532 484 056	SI 3/00	Sägekette 33 cm	Saw chain 13"	Chaîne	Cadena
6										1	1	532 484 064	SI 3/00	Sägekette 38 cm	Saw chain 15"	Chaîne	Cadena
7												510 084 020		Außenlasche mit Niet	Tie strap with rivets	Eclisse exterieure a. rivets	Tira exter. con remache
8												510 084 040		Außenlasche	Tie strap	Eclisse exterieure	Tira exter.
													1,5mm	**Sternschiene .325"** für Sägekette 086	**Sprocket nose bar .325"** for saw chain 086	**Guide à étoile .325"** pour chaîne 086	**Barra guía .325"** por cadena 086
9										1	1	443 033 631		Sternschiene 33 cm	Sprocket nose bar 13"	Guide à étoile	Barra guía
9										1	1	443 038 631		Sternschiene 38 cm	Sprocket nose bar 15"	Guide à étoile	Barra guía
10												411 406 700		Umlenkstern kpl.	Sprocket nose cpl.	Etoile cpl.	Estrella cpl.
													1,5mm	**Sägekette 086 - .325"**	**Saw chain 086 - .325"**	**Chaîne 086 - .325"**	**Cadena 086 - .325"**
11										1	1	528 086 656		Sägekette 33 cm	Saw chain 13"	Chaîne	Cadena
11										1	1	528 086 664		Sägekette 38 cm	Saw chain 15"	Chaîne	Cadena
12												558 083 010		Außenlasche mit Niet	Tie strap with rivets	Eclisse exterieure a. rivets	Tira exter. con remache
13												558 083 000		Außenlasche	Tie strap	Eclisse exterieure	Tira exter.
15	1	1	1	1	1	1	1			1	1	952 100 633		Kettenschutz 30-40cm	Chain prot. cover 12"-16"	Enveloppe protectrice	Estuche protector
16	1	1	1	1	1	1	1			1	1	941 716 131		Kombischlüssel SW 13/16	Universal wrench	Clé combinée	Llave de bujia
														Zubehör (nicht im Lieferumfang)	**Accessories (not incl. in delivery)**	**Accessoires (non incl. dans la livraison)**	**Accesorios (no incl. en entrega)**
													1,3mm QuickSet	**Sternschiene 3/8"** für Sägekette 092	**Sprocket nose bar 3/8"** for saw chain 092	**Guide à étoile 3/8"** pour chaîne 092	**Barra guía 3/8"** por cadena 092
17	1	1	1	1	1	1	1					442 030 061		Sternschiene 30 cm	Sprocket nose bar 12"	Guide à étoile	Barra guía
17	1	1	1	1	1	1	1					442 035 061		Sternschiene 35 cm	Sprocket nose bar 14"	Guide à étoile	Barra guía
17	1	1	1	1	1	1	1					442 040 061		Sternschiene 40 cm	Sprocket nose bar 16"	Guide à étoile	Barra guía

DCS 33 DCS 340 DCS 400 DCS 341 DCS 401 DCS 342 DCS 410 DCS 344 DCS 411	1	**Inhaltsverzeichnis** **Table des matières**	**Index** **Indice**

	Zeichenerklärung	**Key to symbols**	**Légende**
➠ 1999999	Produktion bis Serien-Nr.	Production to serial number	Production jusqu'à nº de série
2000000 ➠	Neues Teil ab Serien-Nr.	New part from serial number	Nouveau pièce à partir du nº de série
4/95 ➠	Neues Teil ab Monat / Jahr	New part from Month / Year	Nouveau pièce à partir de Mois / Année
SI 5/95	Siehe Service-Information Monat / Jahr	See Service-Information Month / Year	Voir Service-Information Mois / Année
=>	Teil gleichwertig ersetzt	Modified part	Pièce modifiée
xxx	Nicht mehr lieferbar	No more available	Plus livrable
=	Keine Serienausführung, jedoch verwendbar	No standard execution, may be used	Aucune exécut. en série, cependant utilisable
{	Beinhaltet Positions-Nr.	Contains item no.	contient nº de numéro
m*	Meterware	Sold by the meter	Au mètre
✪	Innensternschraube	Star socket screw	Vis à étoile intérieure
Corr.	Druckfehlerberichtigung	Error correction	Rectification d' erreurs

	Explicación de símbolos	**Verklaring der tekens**	**Chiarificazione dei simboli**
➠ 1999999	Producción hasta Nº de serie	In productie tot serie-Nr.	Produzione fino al n. di serie
2000000 ➠	Pieza nueva a partir de Nº de serie	Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr.	Nuovo pezzo a partire dal n. di serie
4/95 ➠	Pieza nueva a partir de mes / año	Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar	Nuovo pezzo a partire dal mese / anno
SI 5/95	Véase inform. servicio mes / año	Zie service-informatie maand / jaar	Vedere il servizio inform. del mese / anno
=>	Pieza modificada	Vervangen door gelijkwaardig onderdeel	Pezzo sostituito con un pezzo equivalente
xxx	Agotado	Niet meer leverbaar	Non più disponibile
=	No es de serie, pero sirve	Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar	Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza.
{	Contiene pos Nº	Omvat Positie-Nr.	Comprende la posizione n.
m*	Por metro	Metergoed	Articoli a metraggio
✪	Tornillo estrella interior	Binnen-ster schroef	Vite con intaglio a stella
Corr.	Fe de erratas	Drukfoutcorrectie	Rettifica di errori di stampa

	Tegnforklaring	**Teckenförklaring**	**Merkklen selvitys**
➠ 1999999	Produktion indtil løbenr.	Produktion t o m serienr	Tuotanto sarjanumeroon ... asti
2000000 ➠	Ny del fra og med løbenr.	Ny detalj fr o m serienr	Uusi osa alkaen sarjanumerosta
4/95 ➠	Ny del fra og med måned / år	Ny detalj fr o m månad / år	Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi
SI 5/95	Se Service-Information måned / år	Se serviceinformation månad / år	Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi
=>	Afløst med tilsvarende del	Ersatt med motsvarande detalj	Osa vaihdettu vastaavaan
xxx	Kan ikke leveres mere	Kan ej mera levereras	Ei enää toimitettavissa
=	Ikke standardudgave, men kan anvendes	Ej serieutförande, men användbar	Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää
{	Inkluderer position nr.	Innehåller positionsnr	Positionumero sisältyy
m*	Metervare	Metervara	Metritavara
✪	Skrue med indv. stjerne	Skruv med stjärnspår	Tähtikoloruuvi
Corr.	Rettelse af trykfejl	Korrigering av tryckfel	Painovirheen oikaisu